

WO/PBC/17/INF/1

الأصل: بالإنكليزية  
التاريخ: 4 مايو 2011

## لجنة البرنامج والميزانية

### الدورة السابعة عشرة (غير رسمية)

جنيف، من 27 يونيو إلى 1 يوليو 2011

### الوضع المالي في نهاية سنة 2010: النتائج الأولية

من إعداد الأمانة

1. أعدت هذه الوثيقة بغرض تزويد الدول الأعضاء بمعلومات أساسية تتعلق بالبند السادس من جدول الأعمال ("مشروع اقتراح البرنامج والميزانية للفترة 2012-2013"). وتحتوي الجداول المالية في هذه الوثيقة أرقاماً أولية خاضعة للمراجعة تعود إلى نهاية سنة 2010.
2. وانفقت الدول الأعضاء مبدئياً في دورة الجمعيات الثالثة والأربعين المنعقدة من 24 سبتمبر إلى 3 أكتوبر 2007 على أن تعتمد المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (المعايير المحاسبية الدولية) بحلول 2010 (الوثيقة المرجعية A/43/5). وجاءت هذه الموافقة جزءاً من مبادرة تبتها الجمعية العامة للأمم المتحدة على مستوى المنظومة برمتها (انظر الوثيقة A/RES/60/283(IV)1 لإحلال المعايير المحاسبية الدولية المعترف بها دولياً محل المعايير المحاسبية لمنظومة الأمم المتحدة).
3. ولا تزال ميزانية الويبو تعد على أساس الاستحقاق المعدّل وفقاً لنظام الويبو المالي ولأختمه. وستبين بيانات المنظمة المالية أوجه الاختلاف القائم بين المبالغ الفعلية التي تستند إلى وثيقة الميزانية أو تلك التي تستند إلى المعايير المحاسبية الدولية وستوفق بينها وفقاً لما تقتضيه المعايير المحاسبية الدولية.
4. ومع أن الجمعيات لا تزال تعتمد ميزانية الويبو مرة كل سنتين، يتعين على المنظمة إعداد بيانات مالية سنوية، امتثالاً للمعايير المحاسبية الدولية. ولهذا الغرض، اعتمدت أرقام الميزانية السنوية بالنسبة إلى الإيرادات والنفقات الواردة في المرفق الثامن من وثيقة البرنامج والميزانية المعتمدة للفترة 2010-2011 (المنشور رقم 360A/pb1011). وأدرجت أرقام الميزانية السنوية في جميع الجداول على هذا الأساس.
5. وفي الجدول رقم 1 النتائج الأولية التي حققها الويبو بالنسبة إلى السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 على أساس الميزانية.

الجدول 1. النتائج الأولية والمقاييس المالية للسنة المنتهية  
في 31 ديسمبر 2010 على أساس الميزانية  
(بملايين الفرنكات السويسرية)

الأرقام الفعلية 2010	الأرقام الفعلية 2010	ميزانية 2010	الميزانية المعتمدة 2011-2010	الأرقام الفعلية 2009-2008	
100.0%	17.4	17.4	34.8	34.8	<b>الإيرادات</b>
					الاشتراكات
					الرسوم
97.2%	213.6	219.8	446.2	443.6	نظام البراءات
91.8%	48.4	52.8	106.0	94.8	نظام مدريد
87.0%	3.0	3.4	7.4	5.4	نظام لاهاي
80.0%	0.0	0.0	0.0	0.0	نظام لشبونة
96.0%	265.0	276.0	559.6	543.8	مجموع الرسوم
83.2%	10.1	12.1	24.2	28.8	إيرادات أخرى
<b>95.8%</b>	<b>292.5</b>	<b>305.5</b>	<b>618.6</b>	<b>607.4</b>	<b>مجموع الإيرادات</b>
					<b>النفقات</b>
					نفقات الموظفين
95.7%	198.2	207.0	405.4	396.8	نفقات خلاف الموظفين
85.5%	91.2	106.6	213.3	180.0	
<b>92.3%</b>	<b>289.4</b>	<b>313.7</b>	<b>618.6</b>	<b>576.8</b>	<b>مجموع النفقات</b>
<b>n/a</b>	<b>3.1</b>	<b>(8.0)</b>	<b>-</b>	<b>30.6</b>	<b>الفائض/(العجز)</b>
					<b>أنشطة التسجيل</b>
99.5%	162'900	163'800	333'900	318'632	عدد طلبات البراءات
90.8%	59'482	65'500	131'600	115'616	عدد عدد التسجيلات
87.9%	5'009	5'700	12'300	9'103	عدد التسجيلات والتجديدات في لاهاي

6. وفي الجدول رقم 2 النتائج الأولية التي حققتها الويبو علاوة على المقاييس المالية وبيانا موجزا بالتسويات التي تقتضيها المعايير المحاسبية الدولية من أجل تقديم البيانات المالية السنوية.

الجدول 2. النتائج الأولية والمقاييس المالية للسنة المنتهية  
في 31 ديسمبر 2010 بما فيها تسويات المعايير المحاسبية الدولية  
(بملايين الفرنكات السويسرية)

الأرقام الفعلية 2010	الأرقام الفعلية 2010	الميزانية المعتمدة 2011-2010	الأرقام الفعلية 2009-2008	
47.3%	292.5	618.6	607.4	1 الإيرادات
46.8%	289.4	618.6	576.8	2 النفقات
<b>n/a</b>	<b>3.1</b>	<b>-</b>	<b>30.6</b>	<b>3 الفائض/(العجز) (1-2)</b>
n/a	228.3	203.6	203.6	4 الاحتياطي (الرصيد الافتتاحي)
n/a	<b>231.4</b>	<b>203.6</b>	<b>234.3</b>	<b>5 مجموع الاحتياطيات قبل التسويات (4+3)</b>
				6 الاقتطاع من الأموال الاحتياطية:
n/a	5.8	n/a	6.0	نفقات المشروعات الخاصة
n/a	30.0	n/a	-	وقع المعايير المحاسبية الدولية
n/a	35.8	n/a	6.0	مجموع الاقتطاعات
n/a	<b>195.6</b>	<b>203.6</b>	<b>228.3</b>	<b>7 مجموع الاحتياطيات بعد التسويات (5-6)</b>
n/a	31.6%	32.9%	39.6%	8 الاحتياطي كنسبة مئوية (2/7)
n/a	116.8	116.8	117.9	9 الاحتياطي المنشود
n/a	78.8	86.8	110.4	10 رصيد الاحتياطي (9-7)

\* تشمل تسويات المعايير المحاسبية الدولية لما مجموعه 30 مليون فرنك سويسري تسوية قدرها 20.0 مليون فرنك سويسري في الرصيد الافتتاحي للأموال الاحتياطية و 5.8 مليون فرنك سويسري في إيرادات 2010 و 4.3 مليون فرنك سويسري في نفقات 2010.

\*\* مخصصات موافق على تمويلها من الأموال الاحتياطية (الرصيد المتبقي): 51.5 مليون فرنك سويسري

7. وترد الأرقام السنوية لاستخدام الميزانية بحسب كل برنامج في الجدول رقم 3 ويستعرض الجدول رقم 4 عدد الوظائف والعاملين في الويبو (في الوظائف المصرح بها في الميزانية ويعقد مؤقتة في فئة الخدمات العامة ويعقد العمل الخاصة ويعقد الخبراء الاستشاريين) بتاريخ 31 ديسمبر 2010.

الجدول 3. نفقات كل برنامج في عام 2010  
(بملايين الفرنكات السويسرية)

البرامج	ميزانية 2011-2010	ميزانية* 2010	النفقات	
			الأولية 2010	المبلغ الفرق %
1 البراءات	3'610	1'819	2'217	21.8%
2 العلامات التجارية والرسوم والناذج الصناعية والبيانات الجغرافية	3'627	1'846	2'808	52.2%
3 حق المؤلف والحقوق المجاورة	12'813	6'544	7'011	7.1%
4 المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية	7'159	3'625	2'884	-20.5%
5 نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات	183'748	92'644	82'002	-11.5%
6 أنظمة مدريد ولاهاي ولشبونة	58'477	29'767	27'359	-8.1%
7 التحكيم والوساطة وأسماء الحقول	10'190	5'127	4'537	-11.5%
8 تنسيق جدول أعمال التنمية	5'337	2'751	2'156	-21.6%
9 البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وبلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نموا	42'178	21'644	15'654	-27.7%
10 التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا	4'729	3'139	3'193	1.7%
11 أكاديمية الويبو	6'111	5'153	4'067	-21.1%
12 التصنيفات الدولية وعابير الويبو بشأن الملكية الصناعية	10'193	4'332	3'512	-18.9%
14 الخدمات العالمية للمعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية	8'520	4'021	4'841	20.4%
15 تحديث مكاتب الملكية الفكرية	7'930	2'453	2'817	14.9%
16 الدراسات الاقتصادية والاحصاءات والتحليل	4'898	1'482	1'664	12.3%
17 إذكاء الاحترام للملكية الفكرية	2'918	1'351	1'304	-3.4%
18 الملكية الفكرية والتحديات العالمية	2'608	2'759	4'111	49.0%
19 التواصل	5'354	7'960	7'008	-12.0%
20 المكاتب والعلاقات الخارجية	15'455	5'770	5'114	-11.4%
21 الإدارة التنفيذية	11'309	7'372	9'065	23.0%
22 إدارة الشؤون المالية والميزانية والبرنامج	14'529	8'248	8'386	1.7%
23 إدارة الموارد البشرية وتطويرها	16'305	9'931	10'990	10.7%
24 خدمات الدعم الإداري	19'205	26'862	26'018	-3.1%
25 تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	53'303	21'750	21'410	-1.6%
26 التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية	42'597	1'807	1'599	-11.5%
27 خدمات المؤتمرات واللغات	3'565	18'959	17'428	-8.1%
28 الأمن	37'652	4'884	4'831	-1.1%
29 البناء الجديد	9'762	4'055	3'178	-21.6%
30 الشركات الصغيرة والمتوسطة	8'109	2'403	2'230	-7.2%
UN غير مخصص	6'446	3'220	-	-100.0%
<b>المجموع</b>	<b>618'637</b>	<b>313'674</b>	<b>289'395</b>	<b>-7.7%</b>

## عدد الوظائف والعاملين في الويبو في 31 ديسمبر 2010

المجموع	عدد العاملين في ديسمبر 2010			الخبراء	الوظائف*	البرامج
	مجموع فرعي	المؤقتون	خدمات عامة			
8	-	-	-	-	8	البراءات 1
11	2	1	1	-	9	العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية 2
26	7	1	6	1	18	حق المؤلف والحقوق المجاورة 3
11	5	2	3	1	5	4
381	71	-	71	7	303	المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية 5
132	17	1	16	4	111	نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات 6
39	19	18	1	4	16	أنظمة مدريد ولاهاي ولشبونة 7
7	-	-	-	2	5	التحكيم والوساطة وأسماء الحقوق 8
55	8	-	8	5	42	تنسيق جدول أعمال التنمية 9
13	2	1	1	2	9	البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نموا 10
12	2	1	1	1	9	التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا أكاديمية الويبو 11
16	1	1	-	1	14	التصنيفات الدولية ومعايير الويبو بشأن الملكية الصناعية 12
19	1	-	1	-	18	الخدمات العالمية للمعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية 14
10	1	-	1	-	9	تحديث مكاتب الملكية الفكرية 15
9	1	1	-	1	7	الدراسات لاقتصادية والإحصاءات والتحليل 16
6	-	-	-	1	5	إذكاء الاحترام للملكية الفكرية 17
23	2	-	2	6	15	الملكية الفكرية والتحديات العالمية 18
39	11	3	8	1	27	التواصل 19
19	5	2	3	1	13	المكاتب والعلاقات الخارجية 20
39	3	-	3	6	30	الإدارة التنفيذية 21
49	15	-	15	-	34	إدارة الشؤون المالية والميزانية والبرنامج 22
41	15	5	10	2	24	إدارة الموارد البشرية وتطويرها 23
54	7	-	7	2	45	خدمات الدعم الإداري 24
51	6	1	5	4	41	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات 25
7	2	-	2	1	4	التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية 26
79	9	-	9	-	70	خدمات المؤتمرات واللغات 27
7	-	-	-	1	6	الأمن 28
1	-	-	-	1	-	البناء الجديد 29
11	2	1	1	1	8	الشركات الصغيرة والمتوسطة 30
-	-	-	-	-	-	غير مخصص UN
<b>1'175</b>	<b>214</b>	<b>39</b>	<b>175</b>	<b>56</b>	<b>905</b>	<b>المجموع</b>

\* مقابل 1 044 وظيفة مصرح بها (انظر المنشور 360A/PB1011)

[نهاية الوثيقة]